

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

26 octobre 2023

**PROJET DE LOI**

**relatif au statut d'administrateur  
d'une personne protégée**

**Amendements**

déposés en séance plénière

---

*Voir:*

Doc 55 **3544/ (2022/2023)**:

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 oktober 2023

**WETSONTWERP**

**betreffende het statuut van bewindvoerder  
over een beschermd persoon**

**Amendementen**

ingediend in de plenaire vergadering

---

*Zie:*

Doc 55 **3544/ (2022/2023)**:

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

10431

N° 7 de Mme Matz

Art. 12

**Remplacer l'alinéa proposé comme suit:**

*"Ils ne peuvent être appelés à siéger lorsque la demande est fondée sur les article 497/5, 497/8.498/3, 498/4, 499/6, 499/14 en 499/17 de l'ancien Code civil."*

**JUSTIFICATION**

L'incompatibilité, telle qu'elle est formulée par l'article 12 du projet de loi est trop large.

Elle ne tient pas compte du fait qu'à la suite de la loi du 23 mars 2019 modifiant le Code judiciaire en vue d'améliorer le fonctionnement de l'ordre judiciaire et du Conseil supérieur de la Justice, les conditions de nomination et le statut des juges suppléants sont devenus sérieusement plus stricts, ce qui constitue une garantie (légale) non négligeable.

Elle ne tient pas compte du fait que certains juges suppléants ne sont pas administrateurs professionnels au sens de l'article 494 c) / 2 de l'ancien Code civil et ne sont donc intéressé, ni directement ni indirectement par la matière de l'administration des biens et/ou de la personne.

Elle ne tient pas non plus compte de ce que des juges suppléants sont délégués pour exercer les fonctions d'un magistrat effectif là où cela est nécessaire et en particulier à Bruxelles, ou ce ne sont pas moins de 4 juges suppléants qui permettent à ces cantons de fonctionner (presque) normalement.

Le texte du projet de loi, tel qu'il est libellé, signifierait que dans ces quatre cantons, a minima, plus aucun dossier de protection judiciaire ne pourrait être traité, ce qui reporterait la charge de travail sur les juges de paix effectifs des autres cantons de l'arrondissement, qui sont déjà surchargés, ce qui est tout bonnement impensable.

Cependant, compte tenu des exclusions reprises dans l'amendement proposé, un régime uniforme pour tous les juges suppléants aura l'avantage de la clarté et de la prévisibilité.

Nr. 7 van mevrouw Matz

Art. 12

**Het voorgestelde lid vervangen als volgt:**

*"Zij kunnen niet worden geroepen om zitting te nemen wanneer de vordering gegrond is op artikelen 497/5, 497/8.498/3, 498/4, 499/6, 499/14 en 499/17 van het oud Burgerlijk Wetboek."*

**VERANTWOORDING**

De onverenigbaarheid zoals geformuleerd in artikel 12 van het wetsontwerp is te ruim.

Zij houdt geen rekening met het feit dat, na de wet van 23 maart 2019 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een betere werking van de rechterlijke orde en van de Hoge Raad voor de Justitie, de aanwervingsvoorwaarden en het statuut van de plaatsvervangende rechters aanzienlijk strenger geworden zijn, wat een niet te onderschatten (wettelijke) waarborg uitmaakt.

Zij houdt geen rekening met het feit dat sommige plaatsvervangende rechters geen professionele bewindvoerders zijn zoals bedoeld in artikel 494 c) / 2 van het Oud Burgerlijk Wetboek en daarom niet rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken zijn bij zaken betreffende het bewind over goederen en/of personen.

Zij houdt er evenmin rekening mee dat somige plaatsvervangende rechters afgevaardigd worden om de functie van een effectieve magistraat uit te oefenen waar het nodig is, en in het bijzonder in het Brussels Gewest, waar niet minder dan 4 plaatsvervangende rechters kantons waarnemen.

De tekst van het wetontwerp, zoals thans opgesteld, zou betekenen dat in deze vier kantons, a minima, geen enkel dossier van gerechtelijke bescherming behandeld zou kunnen worden, wat de werklast zou overdragen naar de andere effectieve vrederechters van het arrondissement, die reeds overbelast zijn, wat eenvoudigweg ondenkbaar is.

Niettemin, gelet op de in het voorgesteld amendement voorziene uitsluitingen, zou een eenvormig stelsel voor alle plaatsvervangende rechters het voordeel van de duidelijkheid en de voorzienbaarheid tegemoetkomen.

Elle ne tient enfin non plus compte du fait que le risque d'absence d'indépendance ne se manifeste principalement que lorsque la question à trancher est d'ordre patrimonial.

L'on peut comprendre que l'apparence de justice impartiale soit mise à mal lorsqu'un juge suppléant – avocat doit approuver un rapport énumérant les avoirs de la personne protégées, ainsi que les opérations effectuées par l'administrateur des biens, ou encore se prononcer sur la hauteur de la rémunération et du défraiement réclamé par un Confrère.

C'est pourquoi nous proposons d'exclure expressément ces catégories de décisions de celles qu'un juge suppléant pourrait prendre.

L'exposé des motifs du projet de loi (p. 37) indique d'ailleurs clairement que:

“Les auteurs ne souhaitent pas créer une incompatibilité entre la fonction de juge suppléant et celle d'administrateur professionnel, (...) pareille incompatibilité aurait limité l'accès de certains experts dans d'autres matières à la fonction de juge suppléant. Cela aurait aussi accru l'arriéré judiciaire dans certains petits cantons. Il est préférable d'opter pour une exclusion partielle des deux fonctions. (...)"

Ces éléments qui plaident pour une *exclusion partielle* sont tout à fait pertinents et l'amendement proposé permet justement de conserver l'expertise des juges suppléants et de veiller à une réponse rapide aux demandes des justiciables à l'exception des demandes touchant au contrôle de l'action des administrateurs de biens et/ou de la personne, professionnels ou familiaux, avocats ou non, et à leur rémunération.

Il serait également préjudiciable de priver ces juges suppléants de toute expérience dans la matière du traitement des dossiers de protection judiciaire, puisque cela constituera nécessairement un critère de sélection s'ils devaient venir à postuler une place de juge de paix effectif.

L'amendement proposé permet de garantir le fonctionnement optimal des juridictions cantonales en l'absence de leur juge titulaire tout en préservant l'apparence d'impartialité des magistrats suppléants qui ne se prononceraient jamais sur la rémunération à allouer à un de leurs Confrères (variante:

Het houdt ook geen rekening met het feit dat het risico van gebrek aan onafhankelijkheid zich voornamelijk manifesteert wanneer de te beslissen kwestie van vermogensrechtelijke aard is.

Men kan begrijpen dat het schijn van onpartijdige rechtspraak wordt geschaad wanneer een plaatsvervangende rechter-advocaat een verslag moet goedkeuren dat de bezittingen van een beschermde persoon opsomt, alsook de door de bewindvoerder gevoerde verrichting oplijst, ofwel zich moet uitspreken over de hoogte van de vergoeding en onkostenvergoeding die door een collega wordt geclaimd.

Daarom stellen we voor om deze categorieën beslissingen expliciet uit te sluiten van wat een plaatsvervangende rechter zou kunnen beslissen.

De memorie van toelichting bij het wetsvoorstel (p. 37) geeft duidelijk aan:

“De auteurs willen geen onverenigbaarheid creëren tussen de functie van plaatsvervangend rechter en die van professioneel bewindvoerder, (...) Een dergelijke onverenigbaarheid zou de toegang van bepaalde deskundigen in andere zaken tot de functie van rechter-plaatsvervanger immers beperkt hebben. Het zou ook de gerechtelijke achterstand in enkele kleine kantons hebben doen toenemen. Het verdient de voorkeur om te kiezen voor een gedeeltelijke uitsluiting van beide functies. (...)"

Deze argumenten voor gedeeltelijke uitsluiting zijn zeer pertinent, en het voorgestelde amendement maakt het mogelijk om de expertise van plaatsvervangende rechters te behouden en zorgt voor een snelle reactie op verzoeken van rechtzoekenden, met uitzondering van verzoeken met betrekking tot het toezicht over het beheer van bewindvoerders over de goederen en/of personen, professioneel of familiair, advocaten of niet, en diens vergoeding.

Het zou eveneens nadelig dat deze plaatsvervangende rechters geen enkele ervaring inzake het opvolgen van dossier van gerechtelijke bescherming zouden mogen verwerven, gezien dit zou noodzakelijk een selectiecriteria uitmaken, mochten ze voor een plaats van effective vrederechters solliciteren.

Het voorgestelde amendement zorgt voor een optimale werking van de kantongerechten in afwezigheid van hun vaste rechter, terwijl het de schijn van onpartijdigheid van plaatsvervangende magistraten beschermt, die nooit zouden beslissen over de vergoeding voor een van hun collega's

ou sur une question touchant au patrimoine de la personne protégée).

Vanessa Matz (Les Engagés)

(variant: of over een kwestie met betrekking tot het vermogen van de beschermde persoon).

N° 8 de Mme Matz

Art. 9

**Apporter les modifications suivantes:**

**a) compléter le 1° par un paragraphe 4, libellé comme suit:**

*“§ 4. Le bénéfice d’un administrateur de biens peut être entièrement gratuit pour les personnes dont les ressources sont insuffisantes ou pour les personnes assimilées.*

*Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres le montant de ces ressources, les pièces justificatives à produire ainsi que les personnes assimilées à celles dont les ressources sont insuffisantes.*

*La Justice de Paix vérifie si les conditions de gratuité sont remplies.*

*Les administrateurs de biens font rapport au Juge de Paix sur chaque administration pour laquelle ils ont accompli des prestations à ce titre.*

*Dès réception de l’information selon laquelle des administrateurs ont effectué des prestations à ce titre au sein d’une Justice de Paix, le ministre de la Justice peut faire effectuer un contrôle selon les modalités qu’il détermine. Il ordonne le paiement de l’indemnité aux administrateurs.”;*

*b) dans le 2°, remplacer les mots “paragraphe 4” par les mots “paragraphe 5”.*

**JUSTIFICATION**

Le présent amendement vise à prémunir les personnes ayant les plus faibles revenus de frais qui seraient trop importants et viendreraient alourdir leur charge financière. Il reprend l’idée déjà évoquée, mais jamais réalisée, de la création d’un fond et d’un système similaire à celui de l’aide juridique afin de permettre la rémunération correcte des administrateurs de

Nr. 8 van mevrouw Matz

Art. 9

**De volgende wijzigingen aanbrengen:**

**a) de bepaling onder 1° aanvullen met een paragraaf 4, luidende:**

*“§ 4. Personen met ontoereikende bestaansmiddelen of wie met hen wordt gelijkgesteld, komen volledig gratis in aanmerking voor een bewindvoerder over goederen.*

*De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de omvang van die bestaansmiddelen, de over te leggen bewijsstukken en wie gelijkgesteld wordt met de personen met ontoereikende bestaansmiddelen.*

*Het vrederecht controleert of aan de voorwaarden om gratis op een bewindvoerder een beroep te doen is voldaan.*

*De bewindvoerders over goederen brengen verslag uit bij de vrederechter over elk bewind waarvoor zij in dat verband prestaties hebben verstrekt.*

*Na ontvangst van de informatie ter bevestiging dat de bewindvoerders de prestaties in dat verband binnen een vrederecht hebben verstrekt, kan de minister toezicht doen uitvoeren volgens de door hem vastgelegde nadere regels. Hij beveelt de betaling van de vergoeding aan de bewindvoerders.”.*

*b) in de bepaling onder 2° de woorden “paragraaf 4” vervangen door de woorden “paragraaf 5”.*

**VERANTWOORDING**

Dit amendement strekt ertoe mensen met een te laag inkomen te beschermen tegen te hoge kosten die hun financiële last nog zouden verzwaren. Het bouwt verder op het reeds geopperde maar nooit uitgevoerde idee om een fonds en een stelsel op te richten zoals die reeds bestaan bij de rechtsbijstand. Op die manier moeten de bewindvoerders correct

biens sans pour autant grever les revenus des administrés ayant les revenus les plus faibles.

Sachant que conformément à un précédent amendement de l'auteur, l'entrée en vigueur de l'article 9 a été fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2025, cela laisse un délai de plus d'un an au gouvernement pour mettre en place un fond ad hoc.

Vanessa Matz (Les Engagés)

kunnen worden vergoed zonder dat dit een zware financiële last legt op de onder hun bewind geplaatste mensen met de laagste inkomens.

Rekening houdend met een eerder amendement van de indienster, waarmee een inwerkingtreding van artikel 9 op 1 januari 2025 wordt beoogd, strekt dit amendement ertoe de regering een termijn van ruim een jaar toe te kennen om een ad-hocfonds op te richten.

## N° 9 de Mmes Dillen et Bury

Art. 9

**Remplacer le 1° par ce qui suit:**

*“1° les alinéas 1<sup>er</sup> à 5 sont remplacés par ce qui suit:*

*“§ 1<sup>er</sup>. Après examen et approbation du rapport visé aux articles 498/3, 498/4, 499/14 ou 499/17, conformément à l'article 497/8, le juge de paix peut allouer à l'administrateur, sur la base d'une requête spécialement motivée, par une décision spécialement motivée, une rémunération forfaitaire pour les prestations qu'il a fournies et les frais qu'il a exposés dans le cadre de la gestion quotidienne du patrimoine de la personne protégée.*

*Le montant de la rémunération forfaitaire de base de l'administrateur s'élève à 1.350 euros par an et par administration lorsque les revenus de la personne protégée sont inférieurs à 20.000 euros.*

*Par dérogation à l'alinéa 2, la rémunération forfaitaire de base ne peut toutefois pas excéder le revenu mensuel moyen de la personne protégée.*

*Le montant visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> ou 2 est augmenté de 125 euros la première année de l'administration.*

*Une rémunération forfaitaire complémentaire est en outre octroyée, par an et par administration, pour un montant égal à cinq pour cent des revenus annuels de la personne protégée supérieurs à 20.000 euros.*

*Le Roi détermine les revenus de la personne protégée qui peuvent être pris en considération dans le cadre du présent paragraphe.*

*Si plusieurs personnes ont été nommées administrateurs, de la personne ou des biens, le juge de paix détermine la part de la rémunération qui revient à chacun d'eux, en fonction de leurs prestations effectivement livrées, avec un minimum de 1.350 euros pour l'administrateur professionnel des biens. L'administrateur de*

## Nr. 9 van de dames Dillen en Bury:

Art. 9

**De bepaling onder 1° vervangen als volgt:**

*“1° het eerste tot het vijfde lid worden vervangen als volgt:*

*“§ 1. Na onderzoek en goedkeuring van het verslag bedoeld in de artikelen 498/3, 498/4, 499/14 of 499/17, overeenkomstig artikel 497/8, kan de vrederechter de bewindvoerder, op basis van een bijzonder gemotiveerd verzoekschrift, bij een met bijzondere redenen omklede beslissing, een forfaitaire vergoeding toeekennen voor de door hem geleverde prestaties en gemaakte kosten in het kader van het dagelijks beheer van het vermogen van de beschermde persoon.*

*De forfaitaire basisvergoeding voor de bewindvoerder bedraagt 1350 euro per jaar en per bewind voor bewindvoeringen waarvan de beschermde persoon minder dan 20.000 euro inkomen heeft.*

*In afwijking van het tweede lid mag de forfaitaire basisvergoeding echter niet hoger zijn dan het gemiddelde maandinkomen van de beschermde persoon.*

*Het eerste jaar van het bewind wordt het bedrag bedoeld in het eerste of tweede lid verhoogd met 125 euro.*

*Bovendien wordt een bijkomende forfaitaire vergoeding, per jaar en per bewind, toegekend van 5 procent van de jaarlijkse inkomen van de beschermde persoon boven 20.000 euro.*

*De Koning bepaalt de inkomen van de beschermde persoon die voor deze paragraaf in aanmerking kunnen worden genomen.*

*Indien verschillende personen werden aangesteld als bewindvoerders, over de persoon of over de goederen, bepaalt de vrederechter het aandeel in de vergoeding dat elk van hen ontvangt, in verhouding tot hun werkelijk geleverde prestaties, met een minimum van 1350 euro voor de professionele bewindvoerder*

*la personne reçoit une rémunération forfaitaire de base de 350 euros par an et par administration.*

*Si des circonstances particulières le justifient ou si le juge de paix constate que l'administrateur faillit à sa mission, il peut, par décision spécialement motivée, refuser d'allouer une rémunération ou allouer une rémunération inférieure à celle prévue au présent paragraphe.*

*Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le juge de paix ne peut allouer aucune rémunération au(x) parent(s) de la personne protégée pour les prestations fournies dans le cadre de la gestion quotidienne du patrimoine de la personne protégée. Le juge de paix peut toutefois allouer au(x) parent(s) un montant de 300 euros par an visant à rembourser les frais engagés pour ces prestations.*

*§ 2. Le juge de paix peut allouer à l'administrateur, sur communication d'états motivés, une rémunération en rapport avec les devoirs exceptionnels accomplis.*

*Par devoirs exceptionnels accomplis, on entend les prestations matérielles et intellectuelles qui ne s'inscrivent pas dans le cadre de la gestion quotidienne du patrimoine de la personne protégée. Les frais exceptionnels, encourus dans le cadre des devoirs exceptionnels et des prestations visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, peuvent également être considérés comme des devoirs exceptionnels dans les conditions fixées par le Roi.*

*La rémunération des devoirs exceptionnels, à l'exception des frais visés à l'alinéa 5, est de 135 euros par heure. En fixant ce montant, le juge de paix tient compte de la nature, de la complexité et de l'importance des prestations fournies par l'administrateur ainsi que des tarifs pratiqués dans un canton. L'administrateur des biens peut demander au juge de paix le remboursement des frais réels encourus dans le cadre des devoirs exceptionnels.*

*over de goederen. De bewindvoerder over de persoon ontvangt een forfaitaire basisvergoeding van 350 euro per jaar en per bewind.*

*Indien bijzondere omstandigheden dat rechtvaardigen of ingeval de vrederechter vaststelt dat de bewindvoerder tekortschiet in de uitoefening van zijn opdracht, kan hij bij een met bijzondere redenen omklede beslissing weigeren een vergoeding toe te kennen of een lagere vergoeding toekennen dan deze voorzien in deze paragraaf.*

*In afwijking van het eerste lid kan de vrederechter geen vergoeding toekennen aan de ouder(s) van de beschermd persoon voor de geleverde prestaties in het kader van het dagelijks beheer van het vermogen van de beschermde persoon. De vrederechter kan de ouder(s) echter een bedrag van 300 euro per jaar toekennen om de kosten voor deze prestaties te vergoeden.*

*§ 2. De vrederechter kan de bewindvoerder, na mededeling van met redenen omklede staten, een vergoeding toekennen die in overeenstemming is met de vervulde buitengewone ambtsverrichtingen.*

*Onder buitengewone ambtsverrichtingen worden de materiële en intellectuele prestaties verstaan die niet kaderen in het dagelijks beheer van het vermogen van de beschermde persoon. Ook de uitzonderlijke kosten, gemaakt in het kader van de buitengewone ambtsverrichtingen en de prestaties bedoeld in paragraaf 1, kunnen als buitengewone ambtsverrichting beschouwd worden volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden.*

*De vergoeding voor de buitengewone ambtsverrichtingen, met uitzondering van de kosten bedoeld in het vijfde lid, bedraagt 135 euro per uur. De vrederechter houdt bij de vaststelling van dit bedrag rekening met de aard, complexiteit en omvang van de door de bewindvoerder geleverde prestaties alsook met de in het kanton gebruikelijke tarieven. De bewindvoerder over de goederen kan de vrederechter verzoeken de reële kosten gemaakt in het kader van buitengewone ambtsverrichtingen te vergoeden.*

*Les frais de déplacement relatifs à des devoirs exceptionnels sont rémunérés conformément à l'indemnité kilométrique prévue à l'article 74 de l'arrêté royal du 13 juillet 2017 fixant les allocations et indemnités des membres du personnel de la fonction publique fédérale. Sauf dans les cas exceptionnels, seuls les déplacements entre le canton du juge de paix compétent en vertu de l'article 628, 3°, du Code judiciaire et le lieu où les devoirs exceptionnels sont accomplis, sont rémunérés.*

*Le Roi peut déterminer les devoirs qui peuvent être considérés comme exceptionnels et les frais qui peuvent être considérés comme exceptionnels.*

*§ 3. Les montants qui sont exprimés en euros dans les paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 sont indexés annuellement de plein droit au 1<sup>er</sup>janvier, en fonction de l'indice santé lissé du mois de novembre de l'année qui précède. L'indice de départ est l'indice de santé lissé du mois de janvier 2023.*

*Le juge applique les montants en vigueur au moment de l'introduction de la requête de l'administrateur.”;*

#### JUSTIFICATION

Le montant forfaitaire proposé de 1.000 euros pour les honoraires et les frais est insuffisant et représente une réduction de la rémunération pour les prestations et les frais. De surcroît, le montant proposé ne couvrira ni les prestations, ni les frais et exprime une méconnaissance de la réalité complexe de l'administration à l'heure actuelle.

Un montant brut de 1.000 euros ne permettra pas aux administrateurs d'offrir correctement un service de qualité, ce qui conduira inéluctablement à terme à un service minimum. Ni la personne protégée, ni la société ne seront gagnantes.

Aux Pays-Bas, la rémunération minimale s'élève à 1.245 euros par an en 2023, rémunération à laquelle s'ajoutent différents forfaits. Les administrateurs de la personne et des biens peuvent prétendre à un montant annuel de 2.241 euros.

*De verplaatsingskosten met betrekking tot de buiten-gewone ambtsverrichtingen worden vergoed volgens de kilometervergoeding bedoeld in artikel 74 van het koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt. Behoudens uitzonderlijke gevallen worden enkel de verplaatsingen tussen het kanton van de, overeenkomstig artikel 628, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek, bevoegde vrederechter en de plaats waar de buitengewone ambtsverrichtingen worden vervuld, vergoed.*

*De Koning kan bepalen welke ambtsverrichtingen als buitengewoon kunnen worden beschouwd en welke kosten als uitzonderlijk kunnen worden beschouwd.*

*§ 3. De bedragen die worden uitgedrukt in euro opgenomen in de paragrafen 1 en 2 worden jaarlijksop 1 januari van rechtswege geïndexeerd, in functie van de afgevlakte gezondheidsindex van de maand november van het vorige jaar. Het aanvangsindexcijfer is de afgevlakte gezondheidsindex van januari 2023.*

*De rechter past de bedragen toe die gelden op het moment van de indiening van het verzoek van de bewindvoerder.”;*

#### VERANTWOORDING

Het voorgestelde forfaitbedrag van 1000 euro voor erelonen én kosten is te laag, en betekent een vermindering van de vergoeding voor prestaties en kosten. Te meer dekt het voorgestelde bedrag noch de prestaties, noch de kosten en miskent het de complexe realiteit van de hedendaagse bewindvoering.

Voor een brutobedrag van 1000 euro kunnen bewindvoerders onmogelijk een kwaliteitsvolle en correcte dienstverlening verstrekken, wat op termijn onvermijdelijk zal leiden tot een minimale dienstverlening. Hiermee is noch de beschermd persoon noch de samenleving gebaat.

In Nederland bedraagt de minimale vergoeding in 2023 1.245 euro/jaar en zijn er verschillende bijkomende forfaits. Bewindvoerders over de persoon en goederen kunnen aanspraak maken op een bedrag van 2.241 euro/jaar.

En Allemagne, la rémunération pour une personne qui ne réside pas dans une institution s'élève à 171 euros par mois soit 2.052 euros par an.

Il convient de maintenir la possibilité pour l'administrateur des biens de faire rémunérer ses frais réels pour devoirs exceptionnels accomplis, moyennant la production de pièces justificatives. Il va de soi que le juge de paix conservera son pouvoir d'appréciation.

Une rémunération de 135 euros brut par heure (à indexer) pour devoirs exceptionnels accomplis paraît indiquée au lieu de la rémunération proposée de 125 euros.

Une rémunération doit être prévue pour l'administrateur professionnel de la personne, qu'il soit également administrateur des biens ou non. Une rémunération forfaitaire de 350 euros par an, à indexer, constituerait un montant équitable.

In Duitsland bedraagt de vergoeding voor een persoon die niet in een instelling verblijft 171 euro/maand hetzij 2052 euro/jaar.

De mogelijkheid dient behouden te blijven voor de bewindvoerder over de goederen om, mits het voorleggen van bewijsstukken, zijn reële kosten te laten vergoeden voor buitengewone ambtsverrichtingen. De vrederechter behoudt uiteraard zijn appreciatiebevoegdheid.

Een vergoeding voor van 135 euro/uur bruto per uur (te indexeren) voor buitengewone ambtsverrichtingen lijkt aangezien in plaats van de voorgestelde vergoeding van 125 euro.

Een vergoeding voor de professionele bewindvoerder over de persoon moet voorzien worden ongeacht of die ook bewindvoerder over de goederen is. Een forfaitaire vergoeding van 350 euro per jaar, te indexeren, is een billijk bedrag.

Marijke Dillen (Vlaams Belang)  
Katleen Bury (Vlaams Belang)

N° 10 de Mmes Dillen et Bury:

Art. 10

**Remplacer l'alinéa proposé par ce qui suit:**

*“Le greffe communique tout manquement constaté ou toute fraude constatée par le juge de paix dans la gestion d'un administrateur professionnel au ministre de la Justice ou au fonctionnaire délégué par lui et, le cas échéant, au bâtonnier, à l'auditorat visé à l'article 533 du Code judiciaire ou à la Chambre des notaires.”.*

**JUSTIFICATION**

Les “indices sérieux” de manquements ou de fraude ne sont ni définis, ni décrits plus avant.

Il convient dès lors de modifier la formulation proposée.

Nr. 10 van de dames Dillen en Bury

Art. 10

**Het voorgestelde lid vervangen als volgt:**

*“De griffier deelt tekortkomingen of fraude vastgesteld door de vrederechter in het beheer van een professionele bewindvoerder mee aan de minister van Justitie of aan de door hem gemachtigde ambtenaar en, in voorkomend geval, aan de stafhouder, aan het auditoraat bedoeld in artikel 533 van het Gerechtelijk Wetboek of aan de Kamer van notarissen.”*

**VERANTWOORDING**

“Ernstige aanwijzingen” van tekortkoming en fraude worden niet gedefinieerd noch verder omschreven.

De voorgestelde formulering moet dan ook worden aangepast.

Marijke Dillen (Vlaams Belang)  
Katie Bury (Vlaams Belang)